

英语自学丛书



英语冠词用法问题解答

王冠三编

商务印书馆

134871

英 语 自 学 丛 书

英语冠词用法问题解答

王 冠 三 编

商 务 印 书 馆

1980年·北京

英语自学丛书
英语冠词用法问题解答
王冠三 编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京新华印刷厂印装

787×1092毫米 1/32 5¹/₈印张 117千字

1980年12月第1版 1980年12月北京第1次印刷

印数 1—177,500册

统一书号: 9017·979 定价: 0.60元

前 言

冠词是英语十大词类中数量最小而使用率非常高的一个词类。它的应用有习惯性和规律性。我们中国人在学习英语过程中，对冠词的习惯用法及其规律性的运用经常遇到一些困难。编者在教学过程中，对冠词作过一些研究并积累了一定的资料，现整理汇编成这本小册子。

本书共分三个部分：第一部分对冠词的用法作一概括的介绍；第二部分是基本用法问题解答，由于各种问题之多，不胜枚举，仅择其常见常用的基本问题，予以举例说明；第三部分是练习题，作为巩固和复习第二部分的一些规律和习惯用法。书后附有答案，供读者参考。

编者对本书的编写没有多少创造性的贡献，只是把前人和当代一些语法家的观点和成果，作了一次综合性的整理加工，还在汉英两种语言关于表达名词概念和使用冠词习惯方面，将各自的特点，尽量予以指明其异同。便于大专院校学生和对冠词有兴趣的外语工作者参考。本书所作的解答基本上是根据一些语法家的观点或通过现象综合归纳出来的，并不提到理论的高度。

在例句和练习里采用了一些涉及外国人名和国外的生活习惯与风俗的内容。这是考虑到语言不能脱离使用该种语言的人民的具体生活实际，同时也涉及到领会其背景知识的问题。大部分例句都附有汉译。

本书的编写是一种新的尝试，书中提出的 108 个问题，一

则可能不够典型，再则肯定是不够全面的。所作的解答一定也不够确切，甚至是不妥当的，希望读者指出，以便再版时更正。

编 者
一九七九年一月

目 录

第一部分 使用冠词的对象	1
第二部分 基本用法问题和解答	5
I. 冠词的一般概念	5
II. 专有名词中冠词的用法	20
A. 关于人的姓名	20
B. 关于国家、国籍、民族、语言	24
C. 关于地理方面的名词	31
D. 关于图书、刊物、报纸等	34
E. 关于节日纪念日的名称	38
F. 关于一般专有名词	38
III. 常见事物中冠词的应用	39
IV. 冠词的基本用法	53
A. 名词	53
B. 代词	78
C. 数词	81
D. 形容词	84
E. 动词	90
F. 副词和介词	93
V. 冠词的其它用法	93
第三部分 练习	120
I. 下面各句里名词前面为什么有用冠词的, 又有不用冠词的?	120
II. 下列例句中的名词前面为什么要用定冠词? 为什么不用冠词? 专有名词是作名词用的,	

还是作形容词用的?	122
III. 下列句子中的 a 和 one 能否互换而不失其 原意, 如不能换, 又是什么原因?	124
IV. 下面例句为什么用定冠词?	127
V. 下面例句里的定冠词后面的词为什么有需 要定语的, 也有不需要定语的?	129
VI. 下列例句中的名词有单数的, 复数的, 有 加冠词的, 有不加冠词的, 试说明各自的 含义.	130
VII. 下列各句中的名词前面有带定冠词和不 带定冠词的, 区别是什么?	132
VIII. 用下列所给的词或词组, 参照例句 造句.	133
IX. 在下面各段的空格内, 填入 a, an, the.	135
第四部分 练习参考答案	145
I.	145
II.	147
III.	148
IV.	150
V.	152
VI.	153
VII.	154
VIII.	154
IX.	155
编后语	164
部分参考书目	166

第一部分 使用冠词的对象

开始分析冠词用法之前，有必要把使用冠词的主要对象——名词——作一简略概述。名词分为可数名词 (Countable Nouns) 和不可数名词 (Uncountable Nouns) 两大类。

抽象名词和物质名词一般都是不可数的。这类名词所代表的东西没有固定的形状，例如：gold, quicksilver, water, butter, tea, air; 这类名词包括无形的东西，例如：leisure, music, traffic, success, commonsense, knowledge; 由动词转化的名词：admiration, satisfaction, motion, refinement; 由形容词转化的名词：safety, constancy, blindness, idleness, kindness, bravery, 等等。

有的名词在一种语言里是可数的，而在另一种语言里则是不可数的。这一点对于中国学生尤为重要。汉语的名词没有复数形式。现代的普通话里虽然可以说我们，你们，他们，同志们，朋友们等，但并不常见这个复数形式。

可数名词在计算数量时可用 one, two, three, many (a great many), few (a few)。无定形的名词可以用 much 和 little。如：a great many horses—a great deal of money。当然有一些表示数量的词，两种情况都可以使用，如 some boys, some water; plenty of rooms, plenty of leisure。

类名词 (Class Noun)、集体名词 (Collective Noun) 通常是可数的。例如：

one boy two boys

one book	two books
one nation	a hundred and fifty nations
one car	three cars
one school	hundreds of schools

物质名词 (Material Noun) 通常是不可数的。例如:

wood, stone, rubber, paper, glass, cotton, wool; meat, beef, mutton, pork (许多食品的名词都可看作物质名词)

抽象名词 (Abstract Noun) 通常是不可数的。例如:

light, darkness, kindness, weight, humour, luck, stupidity, wisdom, honesty, knowledge.

在语言实践中, 某些抽象名词和物质名词也可能用作可数名词。反之, 某些可数名词, 随着意思的抽象化, 也可变为不可数名词。例如:

a cake, many cakes	much cake
two big cheeses	a little more cheese
a tall oak	a table made of oak
have an ice	there is no ice on the pond
two coffees, please	We grow our own coffee.
today's paper	a parcel in brown paper
various noises	a good deal of noise
confidential talks	much talk
different feelings	he did not show much feeling
many experiences	much experience

We have two electric *irons*, and both are broken. (可数)

Lead is heavier than *iron*. (不可数)

The biggest *tides* on the Qiantang River happen in autumn during the eighth lunar month. (可数)

Time and *tide* wait for no man. (不可数)

We had a delightful *time*. (可数)

I had been there *four times*. (可数)

I have no *time* for such nonsense. (不可数)

He has some grey *hairs*. (可数)

His *hair* is sprinkled with grey. (不可数)

He has more faults than *hairs*. (可数)

Many *stones (bricks)* have gone to the building of that house. (可数)

Is your house built of *stone or brick*? (不可数)

注意: 不可数名词不分单数与复数, 但在实际使用中, 英语的不可数名词里, 存在一些形式上是复数的名词, 如: *sweetmeats, weeds (杂草), embers, dregs, sweepings, goods, sweets, ashes*; 有些疾病的名称是复数形式: *measles, hysterics, rickets* (动词用单数 *Measles is very infectious*).

有些学科的名称是复数形式, 但常是按单数使用: *mathematics, statistics, politics, physics, economics, ethics* 等等。

在某些情况下, 名词的单数形式有一定转换的幅度。例如: *victuals* 比 *victual* 使用的普遍; *oats* 比 *oat* 普遍。

有些物质名词的单数形式与复数的形式在含义上不同。例如: *fruit, fruits; fish, fishes*. *Fruit* 的单数形式表示水果的总称。摆在餐桌上被看作果品, 并不管它是苹果, 鸭梨, 香蕉, 还是桃, 李, 葡萄。所以在表明数量时总是用 *much fruit* 或是 *little fruit*, 而不用 *many* 或 *few*. *Fruits* 的复数形式表示 *different kinds of fruit*, 所以可以说:

Do you eat *much fruit* (not many fruits)?

People are eating *more fruit* (not fruits) than they used to.

Greece has some wonderful *fruits*.

Fish 作为游在水中的活鱼理解时可用单数,也可以用复数。Fishes swim in water. He caught a lot of fish. 把它看作食物时就是物质名词。Do you like fish?

同样, lamb 作为活羊来理解时可用复数。(one lamb, two lambs) 但作为食品来理解时只能用单数。数量用 much 与 little.

第二部分 基本用法问题和解答

I. 冠词的一般概念

1. 问: 什么是冠词?

答: 冠词是英语十大词类之一。它是不能单独使用的一种虚词。它的数量最小, 附着在一个名词上帮助说明这个名词的含义。它的总数虽只有 *a* 和 *the* 两个, 而它的使用率是非常高的。

2. 问: 旧语法书里只有八大词类, 其中没有冠词。那么, 冠词是怎么添进来的呢?

答: 三十年代出版的语法书一般把词汇分为八大类。冠词和数词都包括在形容词项下。语法家们把冠词 *a* 考证为 *one* 的弱化了的形式, 把 *the* 考证为 *that* 的弱化了的形式, *one* 和 *that* 都能放在名词的前面, 起到形容词的作用。This 也属于 *the* 的来源。

3. 问: *A* 和 *the* 相当于汉语的什么词?

答: *A* 在表示数量这个概念时是 *one*, 相当于汉语的一个(个), *the* 在表示 *this* 或 *that* 这个概念时相当于汉语的这(个)。例如:

A stitch (=one stitch) in time saves nine. 一针及时可省九针(一针不补十针难缝)。

Two of a trade (of the same trade) should help each other.
同行(业)应该互相帮助。

Rome wasn't built in a day. 罗马帝国不是一朝建成的(冰冻三尺绝非一日之寒)。

She does not care *a fig* for him—not one fig. 她一点儿也不喜欢他——一丁点儿都不。

We are of *a mind* once more. 我们的意见再次一致了。

Reconcile with revisionism? No, we shall do *nothing of the kind* (=that kind). 同修正主义妥协吗? 不行,我们是不干这种事的。

I am occupied for *the moment* (=for this moment). 我眼下正在忙着。

4. 问: 冠词的特点能在汉语里反映出来吗?

答: 汉语里没有哪一类词能与之相比的。汉语除了“一”和“这”, 可以同冠词相对应, 再没有其它适当的词了。试看下列例句:

A short story is a brief, complex narrative composed of a series of causally related incidents skillfully arranged by means of a plot to present effectively a struggle and its outcome. 短篇故事是简洁而又曲折的叙事文, 把一系列互为因果的事件用精心组织的情节交织起来, 出色地表现其斗争和结局。

During seasons of scanty rainfall the crops often fail, probably not because sufficient water has not fallen, but because the thirsty winds have drawn from the soil so much moisture that the water table in the soil is lowered below the reach of the roots of the growing plants. 雨水稀少的季节农作物常是歉收的, 其原因可能并非雨水不足, 而是由于干风吹走土壤中大量水分, 使得土壤里的水位下降到生长着的植物须根吸取不到水分所致。

从上面两句话里可以看到, 冠词在汉语里不能完全反映出来。所以不能设想每句英语里的 *a, the* 都能在汉语里反映出来。

再看下面几个例句：

This is *a* book.

He is *a* sailor.

A lie is *a* falsehood.

这三句话里的四个 *a* 可能在学英语的启蒙阶段都译成：

这是一本书。

他是一个水手。

这里的四个 *a* 实际并不意味着一本或两本，一个或两个。如果强调的是数目，那就要说：“This is *one* book”，“He is *one* sailor”了。同样，第三句也不宜译成：一个谎言是一个欺骗。所以这三句话译为下面的汉语较好：

这是书(不是别的东西)。

他是水手(不是干别的工作的)。

谎言就是欺骗。

又如：

Shut *the* door, please. 请把门关上。

Which way is *the* wind? 风向哪边吹？

Our children are not allowed to play in *the* street. 孩子们不得在马路上玩耍。

这三句话里的 *the* 如果译成这或那，不仅背离说话人的原意，而且是不合乎汉语习惯的，甚至是很蹩脚的。

5. 问：汉语里没有同冠词相对应的词，汉译英怎么办呢？

答：汉英两种语言在文字上和词句的结构上不同，可是都能表达同样的概念，所以在作翻译时，要掌握两种语言的相互关系，以及语言习惯，而不宜字对字地逐字译，或生搬硬套。要用英语表达汉语的词，就宜按英语的结构和习惯填补上必要的冠词。例如：

前途是光明的,道路是曲折的.

星星之火可以燎原.

个人服从组织,少数服从多数,下级服从上级,全党服从中央.

横眉冷对千夫指,俯首甘为孺子牛(鲁迅).

马克思主义,列宁主义,毛泽东思想是指导我国思想的理论基础.

上面六句话里并没有出现一个,这个等词,但在译成英语时,如不填补上适当的冠词就不成其为通用的英语了.试看:

The future is bright, the road is tortuous.

A single spark can start a prairie fire.

The individual is subordinate to the organization, the minority is subordinate to the majority, the lower level is subordinate to the higher level, and the entire Party is subordinate to the Central Committee.

Fierce browed, I coolly defy a thousand pointing fingers.

Head bowed, like a willing ox I serve the children.

Marxism-Leninism-Mao Zedong Thought is the theoretical basis guiding the thinking of our nation.

6. 问: An 不也是冠词吗?

答: An 和 a 是同一个冠词,在以辅音开始的词前面用 a, 在以元音开始的词前面用 an. 例如:

a boy 一个男孩

a lathe 一台机床

a chart 一张图表

a motor 一个电动机

a doctor 一位医生

a nail 一只钉子

a friend 一位朋友

a pen 一枝笔

a guide 一个向导

a question 一个问题

a hat 一顶帽子

a rake 一个耙

a jar 一个罐

a shirt 一件衬衫

a kaleidoscope 一个万花筒

a tree 一棵树

a unit 一个单位
a violin 一把小提琴
a worker 一个工人

a xylographer 一个木刻者
a yard 一英尺(一个英尺)
a zebra 一匹斑马

an apple 一个苹果
an able man 一个有能力的人
an engineer 一位工程师
an example 一个榜样
an idea 一条意见
an inkbottle 一个墨水瓶

an organ 一架风琴
an old man 一位老人
an utterance 一个声音(发言)
an usher 一位招待人员
an M. P. 一个议会议员
an umbrella 一把雨伞

7. 问: 在辅音开始的词前头为什么也有用 an 的呢?

答: 所谓元音和辅音并不是指元音字母和辅音字母, 而是指读音, 比如 hour 这个词是以辅音字母 h 开始的, 而其读音则是 [ˈaʊə], 辅音字母 h 并不发音。所以在 hour 前面用 an, 不用 a。此外还有:

an heir [seɪ] 一个男继承人 an heiress [ˈeɪrɪs] 一个女继承人
an honour [ˈɒnə] 一种光荣 an honest [ˈɒnɪst] man 一个老实人
an heirloom [ˈeɪlu:m] 一种传家宝

特别是一些英国人仍然喜欢在 historian, historical, habitual act, heroic act 等以字母 h 开始而 h 又不发音的词前面用 an。这是因为 h 在非重读的 his- 或 her- 的音节中是弱化了了的, 所以整个的词读起来几乎是 an istorian。其它几个词也是如此:

an historian [hɪsˈtɔːriən]
an historical [hɪsˈtɔːrɪkl] fact
an heroic [hɪˈrɔːɪk] act
an habitual [həˈbɪtʃuəl] act

一些英国人所以在以字母 h 开始的词前面用 an, 是与

伦敦土话 (London cockney) 不无关系的。他们惯于把有 h 字头的词去掉 h 的音, 反而在一些以元音开始的词前头加 h。现在这样用 an 的人很少了。

如果重读音在前头, 冠词还是用 a.

a history ['histəri] book

a human ['hju:mən] being

a heroine ['herouin]

另外, 有些辅音字母在发音时反而是以元音开始的, 这些字母在单独使用时, 前面用冠词 an. 如:

f [ef] h [eitʃ] l [el] m [em] n [en] s [es] x [eks]

但是有些以元音字母开始的词却读作辅音, 或半辅音: one 读作 [wʌn], 前面用 a 而不用 an. 还有 union, university, eulogy 等是以 [ju:] 或 [ju] 的音开始, 是辅音或半辅音, 所以前面用 a 不用 an:

a united [ju:'naitid] front

a useful ['ju:sful] book

a university [ju:'ni:və:siti] student

such a one [wʌn]

a one-hour [wʌn 'auə] trip

a once [wʌns] popular man

8. 问: A 和 the 的重读音和非重读音是什么意思?

答: 冠词 a 和 the 都有重读音和非重读音的区别。例如:

a 重读音 [ei] 非重读音 [ə]

an 重读音 [æn] 非重读音 [ən]

the 重读音 [ði] 非重读音 [ðə]

冠词在一般情况下都不重读, 在特别强调或单读时, 才重读。例如: